

Kế Hoạch Trả Tiền Bình Quân Chi Phí Tiêu Thụ Khí Đốt và Điện

Chi phí của hóa đơn khí đốt và điện thay đổi mỗi tháng tùy theo số năng lượng quý vị dùng bao nhiêu. Thí dụ, trong những tháng nóng mùa hè, quý vị có thể sử dụng điện nhiều hơn để cho nhà cửa mát mẻ. Nhận được một hóa đơn với giá phí cao quả là một lo lắng. Nếu quý vị ghi tên vào Chương Trình Trả Bình quân, quý vị có thể trả một số tiền bằng nhau mỗi tháng cho hóa đơn chi phí khí đốt và điện. Điều này có thể giúp quý vị về ngân sách, và để tránh một sự ngạc nhiên khi nhận được hóa đơn chi phí cao.



GHI CHÚ: Nếu quý vị là khách hàng của PG & E, chương trình này được gọi là **Kế Hoạch Trả Cân Bằng (Balanced Pay Plan)**. Tuy tên khác nhau, nhưng cách thức áp dụng của chương trình đều giống như Kế Hoạch Trả Bình quân (Level Pay Plans) của các công ty cung cấp khí đốt và điện khác.

Chương Trình Hoạt Động Thế Nào

Công ty cung cấp khí đốt và điện xét duyệt hóa đơn của quý vị trong vòng 12 tháng qua để biết số năng lượng quý vị thường sử dụng. Công ty sẽ định số tiền quý vị trả theo Kế Hoạch Trả Bình quân qua chi phí trung bình trên hóa đơn của 12 tháng qua. Quý vị sẽ trả chi phí bình quân này hàng tháng cho chương trình mới.

Quý vị sẽ trả cùng một số tiền mỗi tháng. Vài tháng quý vị trả số tiền cao hơn số năng

Điều quan trọng quý vị phải hiểu là Chương Trình Trả Bình quân không làm giảm số tiền trên hóa đơn của quý vị. Quý vị vẫn phải trả tất cả số năng lượng quý vị sử dụng. Kế Hoạch Trả Bình quân chỉ giúp quý vị san sẻ những số tiền trả để giúp cho ngân sách của quý vị ổn định hơn.

lượng quý vị sử dụng, nhưng trong vài tháng khác quý vị trả số tiền ít hơn cho số năng lượng quý vị thực sự sử dụng

Vài tháng một lần, công ty cung cấp khí đốt và điện sẽ xét duyệt lại số năng lượng thực sự quý vị đã sử dụng và so sánh với số tiền quý vị đã trả. Nếu quý vị đã trả cho

số năng lượng ít hơn quý vị đã thực sự dùng, quý vị phải đền bù số tiền quý vị đã trả thấp hơn để cân bằng trương mục của quý vị. Nếu quý vị đã trả cho số năng lượng nhiều hơn số năng lượng quý vị thực sự sử dụng, quý vị sẽ được khấu trừ số tiền này trong trương mục của quý vị. Số tiền quý vị trả hàng tháng sẽ được điều chỉnh phản ảnh số năng lượng quý vị sử dụng gần đây.

Mặc dù Kế Hoạch Trả Bình quân của các công ty cung cấp khí đốt và điện lực đều giống nhau, vài công ty xét duyệt lại số tiền trả sau mỗi ba tháng, những công ty khác xét duyệt lại sau mỗi sáu tháng. Cơ quan đặc trách chương trình CHANGES có thể cung cấp cho quý vị chi tiết về sự xét duyệt của các công ty cung cấp khí đốt và điện trong vùng của quý vị. Cơ quan đặc trách CHANGES cũng sẽ chỉ cho quý vị cách thức truy tìm sự sử dụng năng lượng thực sự của quý vị để so sánh với số tiền quý vị trả theo Kế Hoạch Trả Bình quân.



Kế Hoạch Trả Bình quân có đúng cho quý vị không?

Kế Hoạch Trả Bình quân có thể là một sự lựa chọn tốt nếu quý vị muốn biết chính xác số tiền trả cho năng lượng trong nhiều tháng. Quý vị cũng phải sửa soạn trả thêm một số tiền sau mỗi vài tháng khi công ty cung cấp khí đốt và điện xét duyệt lại sự sử dụng năng lượng của quý vị và điều chỉnh.

Chương trình không tốt cho loại khách hàng nào

Mặc dù số tiền quý vị trả cố định mỗi tháng nhưng cứ sau vài tháng công ty cung cấp khí đốt và điện xét duyệt lại và quý vị phải trả thêm nếu sự sử dụng năng lượng đã gia tăng. Nếu quý vị nghĩ rằng mình có khó khăn trả thêm một số tiền sau mỗi lần xét duyệt, Kế Hoạch Trả Bình quân có thể không phải là kế hoạch tốt nhất cho quý vị.

Cơ quan đặc trách chương trình CHANGES có thể giúp quý vị ghi tên vào Kế Hoạch Trả Bình Quân. Cơ quan này cũng duyệt lại hóa đơn, giúp điền các giấy tờ, nói chuyện với công ty cung cấp khí đốt và điện mà quý vị đang dùng, và trả lời các câu hỏi cũng như các vấn đề quý vị hằng quan tâm

Hãy liên lạc với cơ quan đặc trách chương trình CHANGES tại địa phương để được giúp đỡ:

Community Help and Awareness of
Natural Gas and Electricity Services
"CHANGES"



CHANGES is a program of the California Public
Utilities Commission – www.cpuc.ca.gov

